



Т Р И М Е Р
Е Л Е К Т Р И Ч Н И Й



Інструкція з експлуатації

FT-12DM

ЗМІСТ

1. ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНІ СИМВОЛИ.....	2
2. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС.....	2
3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ.....	3
4. ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ТА БУДОВА.....	3
5. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	4
6. ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	5
7. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ.....	6
8. РОБОТА З ЕЛЕКТРОМУЛЬТИТУЛОМ.....	10
9. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	11
10. ПІДГОТОВКА ДО ЗБЕРІГАННЯ.....	12
11. УТИЛІЗАЦІЯ.....	12
ФІРМОВІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ FORESTA:.....	13

Шановний покупець!

Ми висловлюємо Вам свою подяку за вибір продукції ТМ «Foresta». Вироби цієї торгової марки розроблені та виготовлені за новітніми технологіями, які забезпечують повну відповідність сучасним стандартам якості. Вся техніка ТМ «Foresta», перш ніж надійти у продаж, проходить тестування, що свідчить про додаткову гарантію її надійної роботи протягом довгих років, за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки. Придбаний Вами апарат відноситься до лінійки High Quality Tools, що поєднує сучасні конструктивні рішення і високу продуктивність зі збільшеним ресурсом роботи. Перед використанням апарата, будь ласка, повністю прочитайте цю інструкцію з експлуатації.

1. ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНІ СИМВОЛИ



При роботі з апаратом завжди використовуйте:
захист для органів слуху;
захист для органів зору.



Під час використання апарата, необхідно стежити за тим, щоб у радіусі 15 м не було інших людей або тварин. Під час роботи декількох операторів одночасно дистанція між ними повинна складати не менше 15 м.



Завжди надягайте надійні захисні рукавички. Не торкайтеся гарячих частин двигуна.



Надягайте не ковзке міцне взуття.

2. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

Електричний тример Foresta FT-12DM – це незамінний прилад у домашньому господарстві, за допомогою якого можна якісно викосити малі та середні території присадибних ділянок, змінювати ландшафтний дизайн газонів і садів. Особливо ефективний тример в незручних для ефективної роботи колісної газонокосаркою місцях (поблизу дерев, кущів, заборів, стовпів) або на місцевості, яка має нерівний рельєф зі схилами. Також використовується для зрізання бур'яну, очерету і чагарнику, з діаметром стовбурів не більше 10 мм.

На відміну від бензинових аналогів, цей апарат екологічно чистий в роботі та не виділяє шкідливих хімічних сполук в атмосферу. Витривалий двигун економний у споживанні електроенергії, забезпечує високу продуктивність навіть при максимальних навантаженнях.

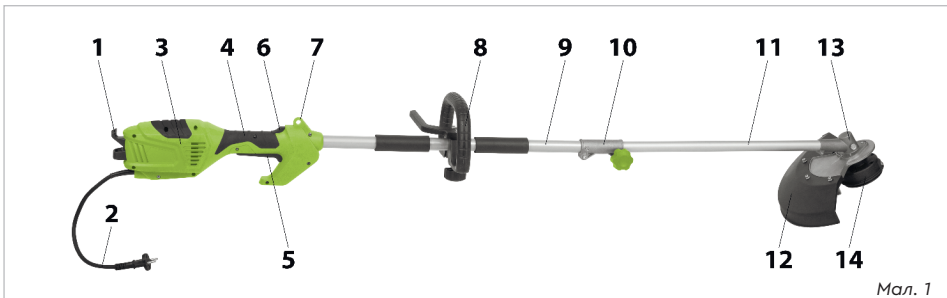
Принцип дії виробу наступний: електродвигун обертає вал, який в свою чергу обертає конічний редуктор на якому закріплений ніж або катушка з косильною струною.

Можливість встановлення додаткового приладдя, такого як кущоріз та висоторіз, розширює можливості тримера.

3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1	Електротриммер
2	Штанга насадки тример.
3	Котушка з ліскою
4	Одноплечовий ремінь
5	D-подібна пластикова рукоятка управління
6	Шестигранний ключ, встановлений в рукоятку управління
7	Ключ для закріплення ножа на редукторі
8	Чотирьох пелюстковий ніж 4Т
9	Захисний кожух, комбінований пластик-метал
10	Набір кріпильних гвинтів захисного кожуха до редуктора
11	Ніж обрізки ліски
12	Інструкція з експлуатації
13	Транспортувальна упаковка
14	Нерухомий ріжучий ніж
15	Сумка з тканини для набору інструментів

4. ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ТА БУДОВА



Мал. 1

1	Кабельний захим	8	D-подібна рукоятка
2	Мережевий кабель	9	Верхня штанга
3	Корпус двигуна	10	Стикувальний вузол
4	Ручка електродвигуна	11	Нижня штанга
5	Клавша увімкнення	12	Захисний кожух
6	Клавша блокування від випадкового увімкнення	13	Конічний редуктор
7	Кронштейн для кріплення ремня	14	Котушка зі струною

5. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	FT-12DM
Номінальна напруга/ номінальна частота живлення	230±10 В/50 Гц
Номінальна потужність	1200 кВт
Номінальна частота обертання насадки	5670 об/хв
Плавний пуск	Ні
Захист від перенавантаження	Так
Рекомендований діаметр струни	2,4 мм
Кількість шліців вала	4
Ширина зрізу струною	250 мм
Ширина зрізу ножом	250 мм
Тип штанги	Роздільна
Тип ременя	Одноплечовий
Можливість встановлення додаткового приладдя	Так
Рівень шуму	107 dB
Робоча вага тримера	12 кг

! ТМ «Foresta» постійно працює над удосконаленням своєї продукції і, у зв'язку з цим, залишає за собою право вносити зміни у зовнішній вигляд, конструкцію, комплект поставки та інструкцію, без повідомлення споживачів. Всі можливі зміни будуть спрямовані на покращення та модернізацію продукції.

Можливість встановлення додаткового приладдя насадки для тримера :

Насадка висоторіз PS-12DM (Мал. 2)



Мал. 2

Насадка кущоріз HT-12DM (Мал. 3)



Мал. 3

6. ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Не використовуйте тример способом або в цілях, не передбачених даною інструкцією. Неправильна експлуатація виробу може призвести до нещасного випадку.

1. Не дозволяйте користуватися тримером дітям і особам з обмеженими можливостями.
2. Завжди використовуйте засоби захисту обличчя й очей (захисну маску, окуляри).
3. Будьте повністю сконцентровані на роботі. Не відволікайтеся під час роботи з тримером, так як це може викликати втрату контролю і стати причиною отримання травм різного ступеню тяжкості.
4. Не вмикайте і не працюйте з тримером у випадку хвороби, у стані стомлення, наркотичного або алкогольного сп'яніння, а також під впливом сильнодіючих лікарських препаратів, які знижують швидкість реакції й увагу.
5. При роботі з тримером надягайте відповідний одяг та взуття. Забороняється працювати в шортах чи іншому одязі, який не прикриває ноги. Взувайте захисні чоботи або черевики, які мають закритий носок і підошву, яка не ковзає. Для захисту рук використовуйте щільні рукавички або рукавиці. Обов'язково надягайте головний убір.
6. Не торкайтеся деталей тримера, які обертаються. Не підносьте руки, пальці та інші частини тіла до обертових частин тримера.
7. У процесі роботи міцно утримуйте тример в обох руках та користуйтеся наплічним ременем. Ніколи не косіть тримаючи тример однією рукою. У випадку, якщо під час роботи сталося зіткнення ножа із металом, камінням та іншими твердими сторонніми предметами, негайно зупиніть двигун і огляньте ніж на відсутність пошкодження.
8. У разі отримання ріжучих травм негайно зупиніть двигун тримера, оцініть серйозність поранення та, за необхідністю, зверніться за медичною допомогою.
9. Перевірте територію, на якій плануєте працювати, на наявність сторонніх предметів: каміння, металу, скла, пластмасових і дерев'яних предметів тощо.
10. Не допускайте присутності сторонніх людей, тварин у зоні проведення робіт (у радіусі 15 метрів).

11. Не працюйте в безпосередній відстані (менше 15 метрів) від місцезнаходження легкозаймистих матеріалів.
12. Не працюйте з тримером під час дощу або снігу, при сильному вітрі, в умовах обмеженої видимості.
13. Стежте за цілісністю та справністю тримера. Перед початком роботи з тримером перевірте цілісність та справність: ножа або котушки зі струною, захисного кожуха, мережевого вимикача. Не експлуатуйте виріб при наявності пошкоджень або із ненадійно закріпленими частинами і деталями.
14. Не мийте тример під напором та не лейте на нього воду. Якщо тример якимось чином потрапив під дію вологи – негайно вимкніть мережевий вимикач та витягніть вилку з розетки. Особливо небезпечно експлуатувати тример, в двигун якого потрапила волога – це може спричинити ураження електричним струмом. Не намагайтеся самі розбирати тример – зверніться до офіційного сервісного центру "Foresta".
15. При заміні ножа, косильної струни або прибиранні скошеної трави, обов'язково вимкніть двигун.
16. Не використовуйте саморобні насадки, замітники струни та ножі. Не використовуйте насадки, які не рекомендовані виробником ТМ"Foresta".
17. Не перевантажуйте та не перегрівайте двигун тримера, чергуйте роботу з відпочинком.
18. Не залишайте тример увімкненим без нагляду.
19. Очищайте поверхню тримера від пилу та бруду відразу ж після закінчення роботи.
20. Не працюйте з тримером, якщо ніж або котушка розбалансовані, так як це призведе до підвищеної вібрації та можливого виходу тримера з ладу.

! *Слідкуйте за справністю тримера. У разі відмови в роботі, появи сильного стуку, шуму, іскор та полум'я, необхідно негайно вимкнути тример і звернутися до сервісного центру ТМ"Foresta".*

Дана інструкція не може врахувати всіх випадків, які можуть виникнути в реальних умовах експлуатації виробу. Тому, при роботі із тримером, необхідно бути вкрай уважним і акуратним.

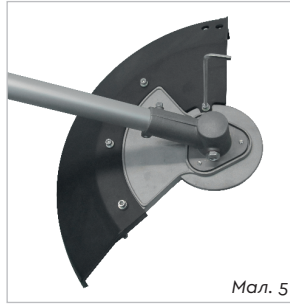
7. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

1. Встановіть нерухомий ріжучий ніж на захисний кожух і надійно закрутіть два гвинти з комплекту (Мал. 4), використовуючи шестигранний ключ.
2. З'єднайте захисний кожух за допомогою чотирьох гвинтів (Мал. 5)
3. За допомогою металевого кронштейна приєднайте захисний кожух до штанги, розташуйте конструкцію відповідно до малюнку (Мал. 6) і надійно затягніть гвинти (вказані стрілками), використовуючи шестигранний ключ з комплекту.

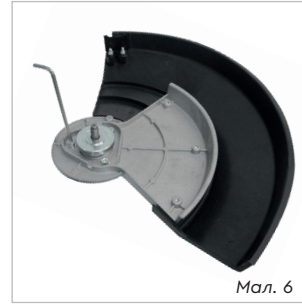
4. Переконайтеся в надійності фіксації захисного кожуха на штанзі.



Мал. 4



Мал. 5

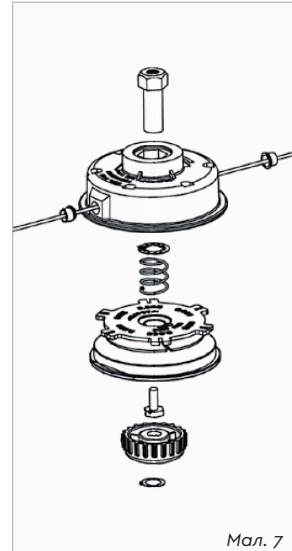


Мал. 6

! *Слідкуйте за цілісністю захисного кожуха, котушки, ножа. При появі дефектів (тріщин, сколів, пошкоджень тощо) відразу припиніть роботу з тримером. Для подальшої роботи дефектні частини необхідно замінити. Ні в якому разі не працюйте без захисного кожуха, це дуже небезпечно.*

Порядок заміни косильної струни в котушці:

1. Зніміть котушку з тримера.
2. Відкрутіть за годинниковою стрілкою гвинт баранчик.
3. Зніміть кришку котушки, для цього необхідно звільнити її з фіксаторів, натиснувши пальцями на нижню кришку корпусу і повернути її.
4. Витягніть шпульку і пружину з котушки.
5. Ретельно очистіть котушку і шпульку, огляньте їх на предмет наявності пошкоджень і зносу.
6. Підготуйте відрізок косильної струни довжиною приблизно 5 м і складіть його навпіл.
7. Вставте косильну струну в місце перегину, в паз, що розташований в центральній направляючій шпульці.
8. Утримуючи лівою рукою головку шпульки, намотайте косильну струну рівними щільними шарами на шпульку в напрямку за годинниковою стрілкою (з боку, протилежного голівці). Залиште не домотаний на шпульку відрізок струни, довжиною приблизно по 15 см.
9. Зафіксуйте один відрізок косильної струни в пазі, розташованому у зовнішній направляючій шпульці.
10. Аналогічним чином зафіксувати другий відрізок косильної струни в протилежному пазі, розташованому у зовнішній направляючій шпульці.
11. Пропустіть края відрізків струни в отвори, розташовані в котушці.
12. Встановіть пружину і шпульку в котушку.
13. По черзі потягніть за края відрізків струни для звільнення їх з утримуючих пазів зовнішньої направляючої шпульки.

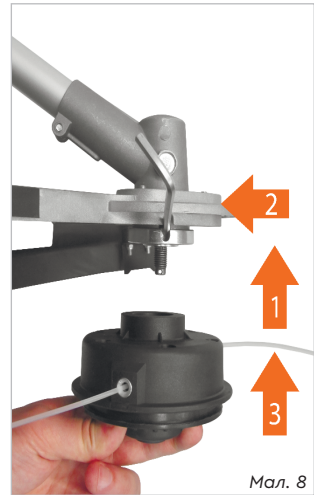


Мал. 7

14. Встановіть кришку на місце, поєднавши фіксатори котушки з прорізами кришки котушки.
15. Закрутіть проти годинникової стрілки гвинт баранчик.
16. Встановіть котушку на тример.

Встановлення косильної котушки (Мал. 8).

1. Перед тим, як встановити котушку, переконайтеся, що на котушку намотана достатня кількість струни. Довжина виходу струни із котушки повинна становити 15–17 см.
2. Котушка має посадку з лівою різьбою, тому її треба відгвинчувати за годинниковою стрілкою, а загвинчувати проти годинникової стрілки.
3. Встановіть на шліці редуктора металеву шайбу таким чином, щоб отвори для блокування редуктора збіглися.
4. Заблокуйте обертання редуктора, встановивши шестигранник з комплекту в отвір (2) (Мал. 6).
5. Від руки нагвинтіть на шпindel котушку з косильною струною (3) (Мал. 6).
6. Вийміть шестигранний ключ зі стопорного отвору конічного редуктора.
7. Переконайтеся в правильності та надійності встановлення котушки зі струною.

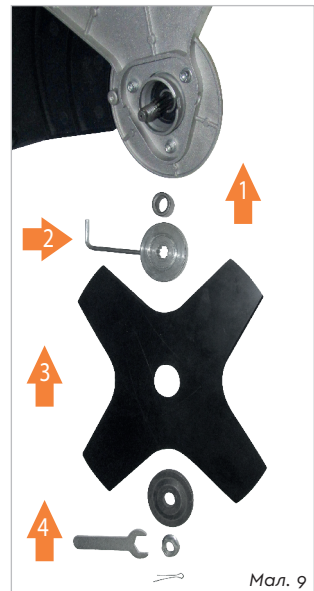


Мал. 8

Встановлення ножа

1. Встановіть втулку та металеву шайбу на редуктор таким чином, щоб отвори для блокування редуктора збіглися (1) (Мал. 9).
2. Заблокуйте обертання редуктора, встановивши шестигранник в отвір (2) (Мал. 9).
3. Встановіть ріжучий ніж на шайбу так, щоб центральний його отвір був встановлений на відповідний виступ на площині шайби (3) (Мал. 9).
4. Надіньте на шпindel шайбу (4) (Мал. 9), і за допомогою ключа надійно закрутіть фіксуючу гайку.
5. Встановіть фіксуючий штифт.

! Фіксуєча гайка має ліву різьбу, тому її треба відгвинчувати за годинниковою стрілкою, а загвинчувати проти годинникової стрілки.

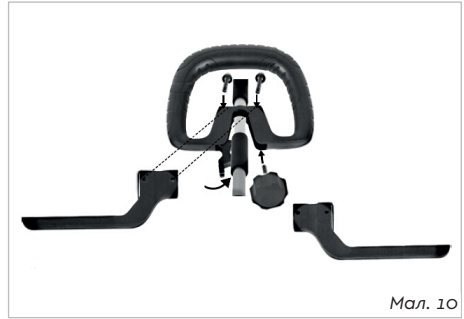


Мал. 9

Встановлення рукоятки (Мал. 10)

Складіть нижню частину рукоятки на штанзі затягнувши гвинтом баранчиком.

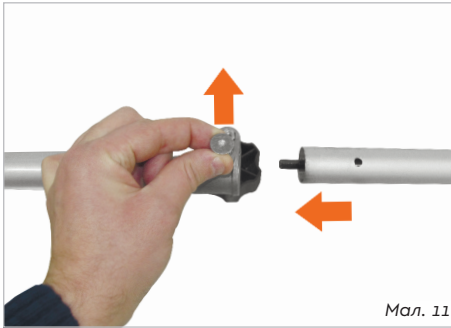
1. Закрутіть упор двома гвинтами за допомогою шестигранного ключа з комплекту поставки.
2. Переконайтеся в надійності та зручності кріплення рукояток.



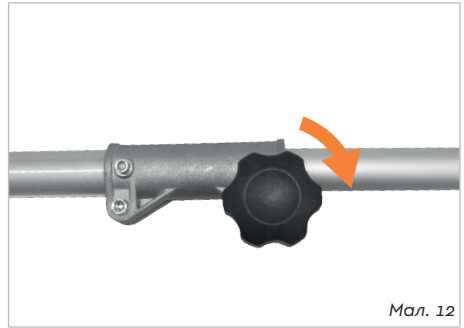
Мал. 10

Збирання штанги (Мал. 11, 12).

1. З'єднайте частини штанги (відповідно до малюнку), попередньо відтягнувши фіксатор.
2. Затягніть баранчиковий гвинт.
3. Переконайтеся в надійності кріплення штанги.



Мал. 11



Мал. 12

Порядок одягання та регулювання ременя:

- Вдягніть наплічник.
- Відрегулюйте плечовий ремінь, щоб він комфортно прилягав до тіла.
- Закріпіть електротриммер на карабіні за допомогою кронштейна на корпусі.



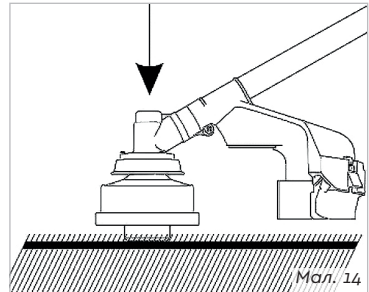
Мал. 13

8. РОБОТА З ЕЛЕКТРОТРИМЕРОМ

При роботі з тримерами постійно зберігайте стійке положення ніг, надійно утримуйте тример за обидві рукоятки. Спочатку попрактикуйтеся для набуття навичок управління – скосіть невелику ділянку території з рівним рельєфом. При використанні тримера перший раз, попросіть досвідченого користувача пояснити основи роботи з виробом. В процесі роботи будьте уважні, уникайте ударів котушки або ножа об землю або будь-які предмети.

Робота з тримерами із використанням котушки зі струною (Мал. 14)

1. Для скошування трави на вільній від різних перешкод ділянці території, вздовж парканів і стін, навколо дерев, а також для скошування трави під корінь, використовуйте котушку зі струною.
2. Перш ніж почати роботу, відрегулюйте довжину виходу струни з котушки:
3. Встановіть максимальні оберти двигуна.
4. Нахиліть тример таким чином, щоб головка котушки торкнулась поверхні землі.
5. При цьому струна буде автоматично розмотуватися.
6. Утримуйте тример в такому положенні, поки не буде досягнута оптимальна довжина струни (15–17 см). Зайва струна автоматично відрізана нерухомим ріжучим ножом, який розташований на захисному кожусі з внутрішньої сторони.



В процесі роботи контролюйте, щоб края струни, які виходять з котушки, мали однакову довжину.

Скошування трави на вільній від перешкод ділянці (Мал. 15)

При скошуванні ділянок території, на яких відсутні перешкоди, поступово ведіть тример на одній висоті від землі.

Для визначення бажаної висоти скошування виконайте пробне скошування.

При скошуванні широких ділянок території поділіть зону роботи на сектори.

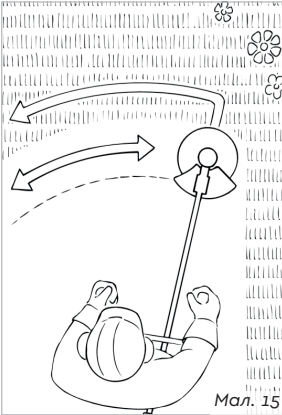
Скошування трави навколо дерев (Мал. 16)

При обробці ділянок місцевості навколо дерев ведіть тример дуже повільно і дуже обережно, щоб струна не торкалася стовбура дерева і, при цьому, не змогла пошкодити кору. Кожне дерево обходьте зліва направо по колу.

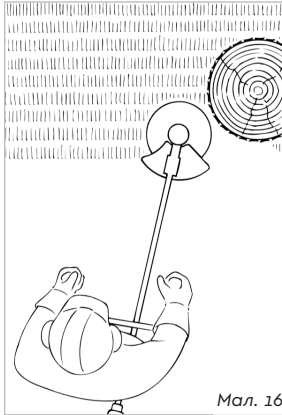
Робота з тримером із використанням ножа (Мал. 17)

При розчищенні території від очерету, бур'яну і чагарнику, з діаметром стебл не більше ніж 20 мм, використовуйте ніж. Зрізайте очерет і чагарник невеликими частинами зверху донизу, як зображено на малюнку. Використання тримера для зрізання чагарнику, який має товщину стебл більше ніж 20 мм, може призвести до отримання травм або виходу тримера з ладу.

Під час роботи з тримерами є небезпека віддачі в результаті застосування зіпсованого ножа, при випадковому попаданні ножа на сторонні тверді предмети. В результаті тример може бути відкинутий у напрямку, протилежному обертання ножа.



Мал. 15



Мал. 16



Мал. 17

9. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

! *Увага! Всі дії з обслуговування та заміни аксесуарів виконуйте лише після вилучення вилки з мережі живлення!*

Щоденне обслуговування

Після кожного використання тримера проводьте зовнішній огляд на предмет виявлення пошкоджень, при виявленні – зверніться до сервісного центру. Перевірте і, при необхідності, підтягніть всі елементи кріплення тримера. Видаліть з усіх частин і деталей виробу траву, пил і бруд, очистіть вентиляційні отвори на корпусі двигуна. Регулярно (бажано після кожного використання) протирайте корпус тримера м'якою тканиною.

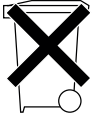
При сильному забрудненні використовуйте м'яку тканину, змочену в мильному розчині. Забороняється використовувати розчинники, бензин, спирт, аміачні розчини тощо, оскільки вони можуть пошкодити пластмасові деталі тримера. Слідкуйте, щоб волога не потрапила в отвори на корпусі виробу.

При сильних забрудненнях вентиляційних отворів очистіть їх стисненим повітрям. Сервісне обслуговування тримера повинне проводитися тільки кваліфікованим персоналом уповноважених сервісних центрів «Foresta». При обслуговуванні тримера використовуйте тільки рекомендовані змінні витратні частини, насадки, аксесуари. Використання не рекомендованих витратних частин, насадок і аксесуарів може призвести до пошкодження виробу або травм.

10. ПІДГОТОВКА ДО ЗБЕРІГАННЯ

Зберігайте тример, інструкцію з експлуатації та приладдя в оригінальній упаковці. У цьому випадку будь-яка необхідна інформація та деталі завжди будуть у вас під рукою. Зберігати тример слід подалі від джерела вогню, в сухому, недоступному для дітей місці, при температурі від -15°C до $+45^{\circ}\text{C}$ та відносній вологості повітря не більше 90%.

11. УТИЛИЗАЦІЯ



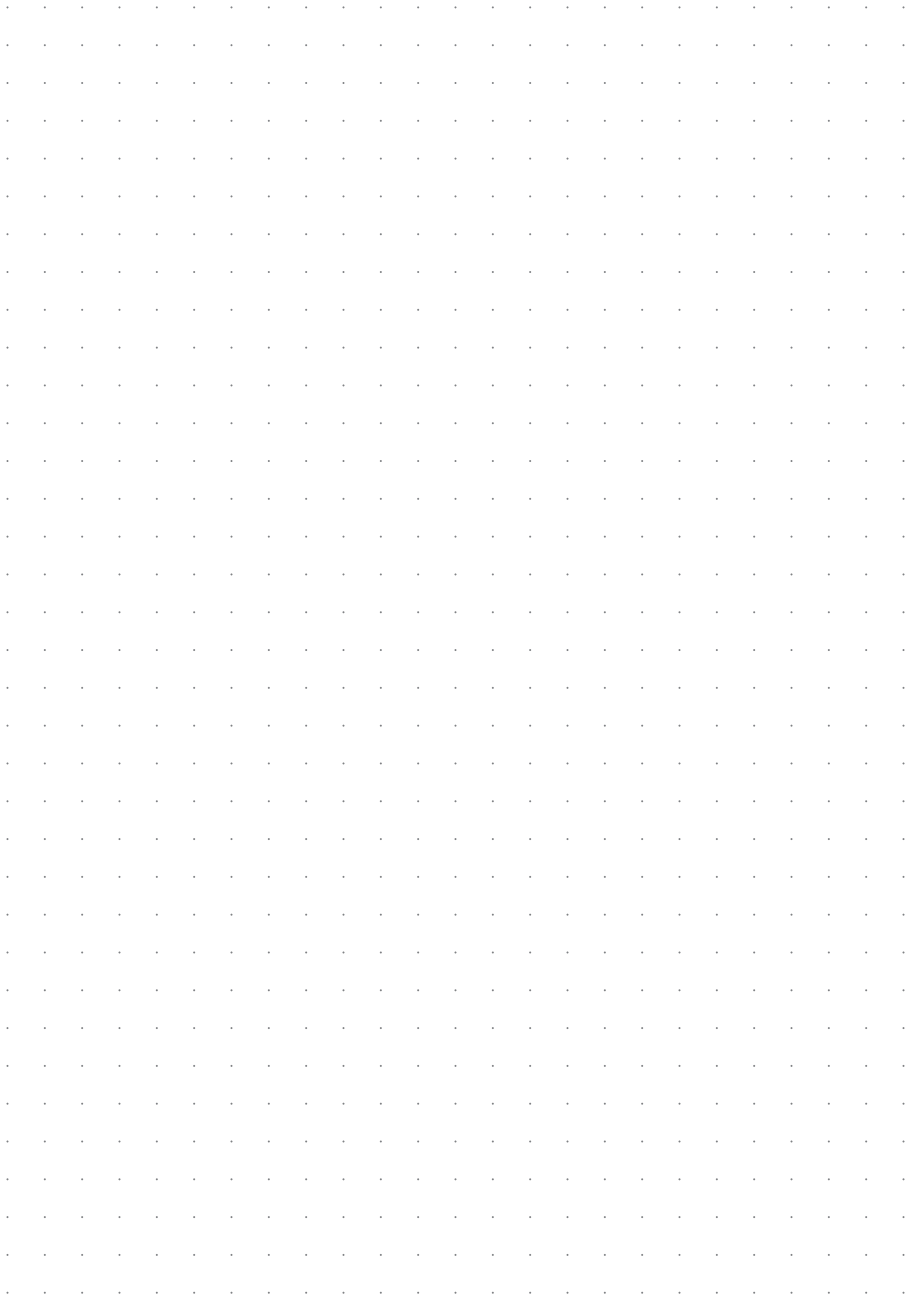
Після закінчення терміну служби пристрій повинен бути утилізований відповідно до норм, правил і способів, діючих у місці утилізації побутових приладів. Утилізація пристрою не повинна наносити шкоду навколишньому середовищу.

ФІРМОВІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ FORESTA:

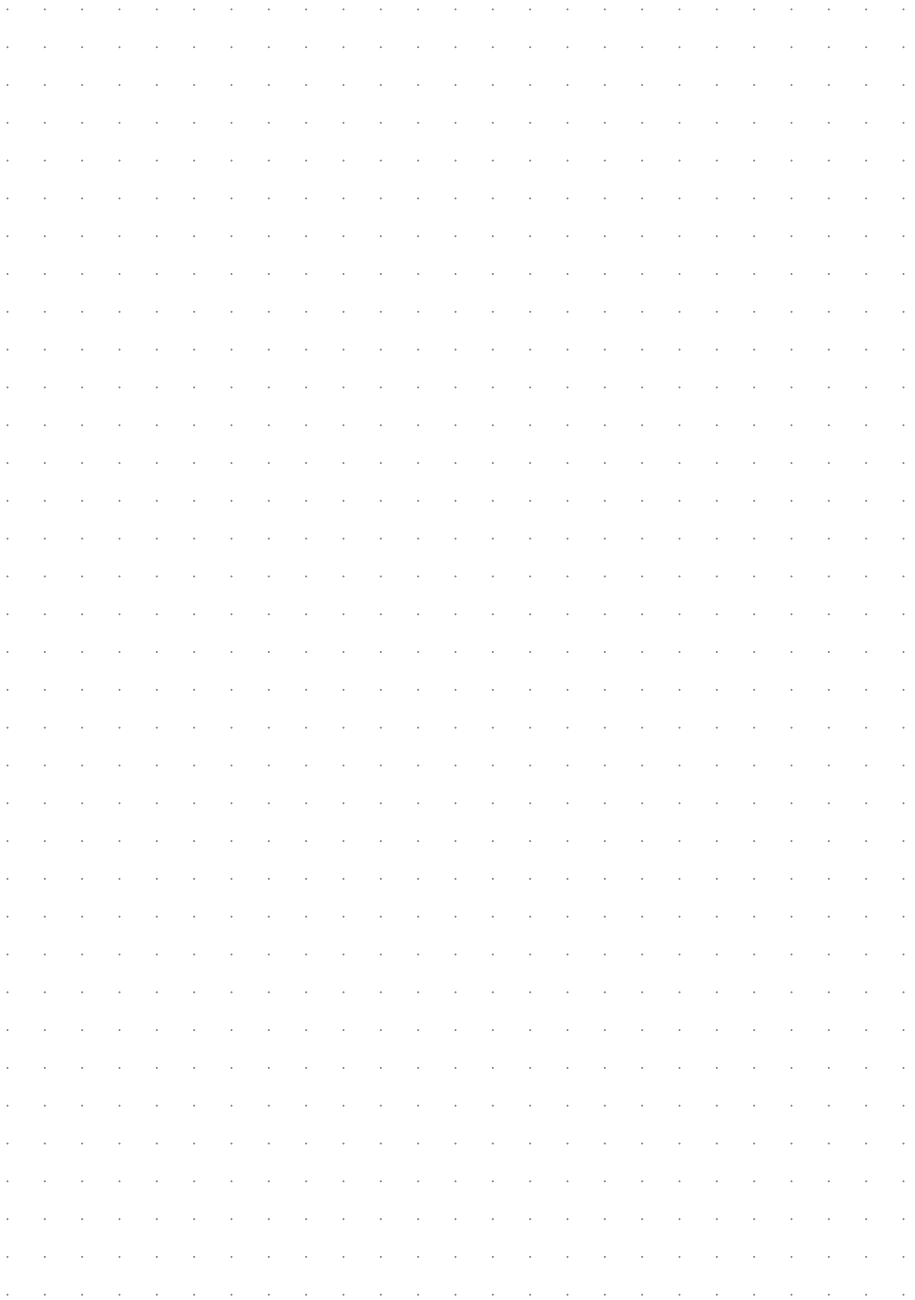
- ВІННИЦЯ, вул. Максима Шимка, 38
- ДНІПРО, вул. Михайла Грушевського, 15А
- ЖИТОМИР, вул. Київська, 106
- ЗАПОРІЖЖЯ, просп. Соборний 22
- ІВАНО-ФРАНКІВСЬК, вул. Гетьмана Мазепи, 168
- КАНІВ, вул. Енергетиків, 1 (біля центрального ринку)
- КИЇВ, вул. Миропільська, 2, ринок Юність, Торговий Центр 2 поверх
- КИЇВ, вул. Новоколястинівська, 9А
- КИЇВ, ринок Шпалерний, вул. Зодчих, 72А
- КРОПИВНИЦЬКИЙ, вул. Орджонікідзе, 2А
- ЛУЦЬК, вул. Яровиця, 17
- ЛЬВІВ, вул. Городоцька, 357
- МИКОЛАЇВ, вул. Пушкінська, 17А
- ОДЕСА, вул. Василя Стуса, 2/1
- ПОЛТАВА, пров. Перспективний, 10
- РІВНЕ, вул. Будівельників, 1В
- СУМИ, проспект Курський, 147 (колишня камвольна фабрика, 2 поверх. Адмін будівля)
- ТЕРНОПІЛЬ, вул. Я.Стецька, 20А
- УЖГОРОД, вул. Міксата, 48
- ХАРКІВ, проспект Льва Ландау, 147А
- ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ, Старокостянтинівське шосе, 5, ТЦ «Комфорт Центр», 1 поверх, центральний вхід
- ЧЕРКАСИ, вул. Смілянська, 142/3
- ЧЕРНІГІВ, вул. Ринкова, 10
- ЧЕРНІВЦІ, просп. Незалежності, 127

! *Перелік сервісних центрів може бути змінений. Більш детальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України Ви можете дізнатися за телефоном гарячої лінії 0 800 200 500 (всі дзвінки в межах України безкоштовні) або на нашому офіційному сайті dnipro-t.ua.*

ДЛЯ НОТАТОК



ДЛЯ НОТАТОК



ДЛЯ НОТАТОК

